

ISSN: 1856- 9536  
p. pl. 200808TA119



Universidad de Los Andes  
Departamento de Comunicación Social

**Anuario electrónico de estudios en Comunicación Social**

# Disertaciones

Publicación del Departamento de Comunicación Social y  
el Laboratorio de Investigación Educativa Simón Rodríguez (LIESR)  
de la Universidad de Los Andes

NÚMERO DEDICADO A  
COMUNICACIÓN E INTEGRACIÓN EN TIEMPOS DE GLOBALIZACIÓN

**VOL IV Nº 1**  
**Enero - Junio 2011**

Versión PDF para imprimir desde  
<http://erevistas.saber.ula.ve/index.php/Disertaciones>

Anuario electrónico de estudios en Comunicación Social

**Disertaciones**

VOL IV Nº 1  
Enero - Junio 2011

**SUMARIO**

**ENSAYOS**

La organización ciudadana:  
potenciadora de la gestión por valores en la prensa global  
FLORES, Irama

Cooperación en situaciones de juego. La perspectiva dialógica  
LATOUCHE, Miguel Ángel

**ESTUDIOS**

Adquisición de Capital Cultural Como Proceso Comunicativo:  
El caso de la Población Migrante Mexicana En Estados Unidos  
AGUILAR, Daniel

Voces en equilibrio. En pos del balance de mensajes radiofónicos en la frontera  
GONZÁLEZ, Adela

Fronteras de Papel:  
Mass Media fabricando imaginarios e identidades en una ciudad-frontera mexicana  
TRAPAGA DE LA IGLESIA, Ibán

Formas de participación en las radios comunitarias habilitadas del Táchira: Estudio de campo  
MORA, Camilo

El uso de las TIC para el apoyo de la población inmigrante.  
El Caso del Observatorio del emigrante Colombiano Retornado  
SAID HUNG, Elías

Telenovelas venezolanas en España:  
Producción y cuotas de mercado en las Televisiones Autonómicas  
MORALES MORANTE, Luis Fernando

Movilidad estudiantil en la subregión fronteriza Táchira-Norte de Santander:  
Hacia la construcción de una política pública educativa  
MATAJIRA VERA, Jorge M. / BARAJAS ROMÁN, Eimer A.

Versión PDF para imprimir desde  
<http://erevistas.saber.ula.ve/index.php/Disertaciones>

**Director**

Carlos Arcila Calderón (ULA) [arcila@ula.ve](mailto:arcila@ula.ve)

**Editores**

Herly Quiñónez (ULA) [herlyq@hotmail.com](mailto:herlyq@hotmail.com)

Raisa Urribarri (ULA) [uraiza@ula.ve](mailto:uraiza@ula.ve)

**Editoras del Número**

Marlene Otero Silva (ULA) [otero\\_silvamarlene@hotmail.com](mailto:otero_silvamarlene@hotmail.com)

Raquel Álvarez de Flores (ULA) [raflores67@hotmail.com](mailto:raflores67@hotmail.com)

**Asistente de Edición del Número:**

Aura Huérfano (ULA) [aurahuerfano@hotmail.com](mailto:aurahuerfano@hotmail.com)

**Asesores**

Josefina Balbo-Universidad Nacional Experimental del Táchira

Mabel Calderín-Universidad Católica Andrés Bello

Carlos Delgado Flores-Universidad Católica Andrés Bello

Juan Antonio Gaitán Moya-Universidad Complutense de Madrid

Carlos Guzmán-Universidad Central de Venezuela

Ángel Páez-Universidad del Zulia

Fernando Ruiz-Universidad Austral

Raquel Rivas Rojas-Universidad Simón Bolívar

Moraima Guanipa-Universidad Central de Venezuela

José Gregoria Guerrero- Centro Gumilla

Pablo Schleifer- Universidad de Comahue

Yamile Cárdenas (ULA)

Anibal Rodríguez (ULA)

Reinaldo Cortés (ULA)

Argelia Ferrer (ULA)

Raquel Flores (ULA)

Patricia Henríquez (ULA)

Teresita Jiménez (ULA)

José A. Sosa (ULA)

Carmen Aidé Valecillos (ULA)

Mireya Vivas (ULA)

Andrea Simancas (ULA)

**Consejo Editorial**

Andrés Cañizález -Universidad Católica Andrés Bello

Claudia Cavallin- Universidad Simón Bolívar

Bernardino Herrera- Universidad Central de Venezuela

María Isabel Neumann-Universidad del Zulia

Elias Said Hung- Universidad del Norte (Colombia)

Ramón González Escorihuela (ULA)

Jorge Moret (ULA)

Lidia Ruiz (ULA)

Avenida Universidad, Paramillo  
Universidad de Los Andes - Táchira  
Departamento de Comunicación Social  
San Cristóbal, Venezuela  
p. pi 200808TA119 **ISSN:** 1856- 9536

Versión PDF para imprimir desde  
<http://erevistas.saber.ula.ve/index.php/Disertaciones>

## EDITORIAL

El orden internacional actual está caracterizado por grandes dinámicas que Esther Barbé define como de anarquía (vs) orden, globalización (vs) fragmentación, mundialización, heterogeneidad, complejidad e interdependencia, y cuyo término básico definitorio que pareciese marcar de manera precisa el sistema internacional del presente es propuesto por J. Rosenau como de *turbulencia*, por su alto grado de incertidumbre y de gran conmoción.

En el complejo orden internacional actual, la globalización también es tema de discusión de primer orden en las distintas disciplinas del conocimiento. Su dimensión no es unívoca, sino que el orden de aspectos que toca alcanza los terrenos de la economía y la política, y sus implicaciones sociales desbordan el campo de los estados nacionales para hacer plantear nuevas demandas en los escenarios internacionales. Como contrapeso de la globalización y de la pérdida de centralidad de los estados nacionales ha habido una vigorización y resurgimiento del fenómeno de la regionalización, de los localismos y los fundamentalismos. La *nueva economía* asociada al informacionalismo -de la que habla Manuel Castells-, deja zonas conectadas y zonas desconectadas desconectadas en las distintas regiones y países del planeta. Entre los “perdedores” de la Globalización se encuentran individuos, familias, migrantes, habitantes de grandes megalópolis en condición de desempleados más o menos permanentes, son el 90 por ciento de habitantes del territorio africano, es buena parte de América Latina y las comunidades locales, las pequeñas empresas, el trabajo asalariado, las personas sin activos, los productores tradicionales, los trabajadores no calificados, los deudores, los que dependen de los servicios públicos y las mujeres (Jorge Bracho, CELARC-IPC-UPEL, Caracas)

En la edición que presentamos, –en la que contamos con la gentil invitación del doctor **Carlos Arcila** y del equipo editor de Disertaciones-, y gracias al esfuerzo de investigadores de las comunidades académicas del hemisferio y de las dos riberas del Atlántico, podemos ofrecer a avezados y primeros lectores de esta reconocida publicación científica digital, siete artículos y dos ensayos que desde sus distintas disciplinas y campos metodológicos abordan aspectos puntuales y generales de la comunicación que se relacionan con fenómenos asociados a la globalización; en especial a los de la segunda globalización de la que nos habla Juan Tugores-; allí encontramos asuntos de migraciones y redes de

Versión PDF para imprimir desde

<http://erevistas.saber.ula.ve/index.php/Disertaciones>

comunicación, al igual que nuevas formas de organización y participación de los ciudadanos. No en vano, algunos de los escritores de esta edición, se adelantan a estudiar conflictos de adaptación de comunidades migrantes que han quedado relegadas a continuar prácticas laborales tradicionales en espacios de frontera entre países cuyas sociedades marchan distintas velocidades; en tanto que algunos autores formulan propuestas para resolver problemas -en especial educativos y de la comunicación- de colectivos localizados en espacios fronterizos. A estas preocupaciones académicas se unen viejos temas de la comunicación –desde sus formulaciones ética y deontológica, como respecto a segmentos del mercado de las telenovelas-, reformuladas con nuevos órdenes de la comunicación e información internacional.

### Rasgos multidimensionales de las fronteras

Desde las nuevas formulaciones metodológicas con énfasis en los métodos cualitativos –aunque también cuantitativos-, y desde las también nuevas perspectivas para el abordaje de las fronteras -Antropología de las fronteras-, encontramos un primer artículo de **Ibán Trápaga**, doctorando de la Universidad Autónoma Metropolitana de México, D.F, quien estudia el papel de los medios de comunicación de masas en la fabricación de imaginarios e identidades. Trápaga, al aportar resultados de un estudio sobre migración y frontera en Ciudad Juárez, México, precisa que “la alteridad fronteriza aparece sometida discursivamente bajo una urdimbre de exclusión y estigmatización” para entender que es así como se construyen las fronteras internas a la nación, “mediante la facturación de discursos y textos que modelan representaciones cognitivas de la realidad, en donde los medios de comunicación asumen un papel relevante...”.

**Daniel Aguilar**, PhD., de la Universidad del Norte en Barranquilla, Colombia, también estudia aspectos puntuales de la comunicación en Emporia, ciudad de Kansas, en la frontera de Estados Unidos con México, con presencia de un alto flujo migratorio hispano, en especial durante los últimos 30 años. Allí, este investigador observa el proceso de adaptación de los migrantes como “un proceso de adquisición de un capital cultural dominante”, que mantiene ciertas prácticas, a la vez que adopta y genera nuevas prácticas culturales. Aguilar se detiene a revisar las dificultades de inserción en los campos educativo y laboral de comunidades hispanas presentes en dicho espacio fronterizo.

Haciendo uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, en tiempos de la *nueva economía informacional*, **Elías Said-Hung**, PhD de la Fundación Universidad del Norte, de Colombia, presenta avances del desarrollo de estrategias de aprovechamiento de las TIC en el marco del proyecto de

Versión PDF para imprimir desde

<http://erevistas.saber.ula.ve/index.php/Disertaciones>

investigación-acción “Formación de redes de apoyo para el retorno voluntario de extranjeros colombianos residentes en la Comunidad Autónoma de Andalucía, el cual, en palabras del autor, “busca generar un marco idóneo para la constitución de redes de apoyo personal y social en torno a los extranjeros colombianos residentes en Andalucía, España.

### **Desde las fronteras de Venezuela y Colombia**

De su parte, investigadores de la comunidad académica ubicada en la frontera de Venezuela con Colombia, también participan en esta edición de *Disertaciones*, deteniéndose a abordar asuntos de la educación y la comunicación de amplio interés para las comunidades ubicadas a ambos lados de la frontera de Táchira (Venezuela) con el Norte de Santander (Colombia).

**Jorge Milton Matajira y Eimar Alexis Barajas**, docentes e integrantes del grupo de investigación sobre Desarrollo Territorial de la Escuela de Administración Pública, ESAP, en Cúcuta, capital del departamento colombiano fronterizo Norte de Santander, buscan mediante el estudio del que vuelcan sus resultados en *Disertaciones*, comprender la dinámica de la movilidad estudiantil en el eje Táchira-Norte de Santander, con el objetivo de generar propuestas que fortalezcan una política educativa fundamentada en la condición de frontera y que tome en cuenta la integración entre ambos países. A partir de una metodología que combina métodos cuanti y cualitativos, muestran entre los hallazgos “el uso consuetudinario de la doble identidad como medio para saltar los requerimientos oficiales de inmigración y acceder a la educación”.

Desde el ámbito de la radio y en los mismos espacios fronterizos antes descritos, encontramos los artículos de los investigadores de la Universidad de Los Andes, **Camilo Mora y Adela González**, quienes desde distintos enfoques y miradas analizan el medio radio para abordar la gestión de la comunicación en las radios comunitarias habilitadas del Táchira, y para dar cuenta de una experiencia impulsada en una comunidad rural de la frontera para capacitar a sus productores radiofónicos.

El profesor **Camilo Mora** –del Grupo de Investigación en Comunicación, Desarrollo e Integración de la ULA- estudia el grado de participación ciudadana en las radios comunitarias habilitadas por el Consejo Nacional de las Telecomunicaciones –Conatel- en estado fronterizo de Táchira, para determinar, entre otros aspectos, que “los hallazgos describen a unos medios con una tendencia a propiciar una participación que no es plural” y que tiende a apoyar al gobierno nacional.

Versión PDF para imprimir desde

<http://erevistas.saber.ula.ve/index.php/Disertaciones>

La investigadora **Adela González**, comunicadora social, quien se ha desempeñado como docente y especialista en Lectura y Escritura, revisa su experiencia de capacitación de los miembros de la comunidad de Delicias – municipio Rafael Urdaneta, en la frontera con Colombia-, en el entendido acerca de que “la expresión pública de los ciudadanos a través de los medios de comunicación es fundamental para el ejercicio de la ciudadanía”. La autora de “Voces en equilibrio: para el balance de mensajes radiofónicos en la frontera”, presenta entre sus conclusiones que “la experiencia adelantada permitió comprobar que ofrecer a los aprendices procedimientos para aprender a escribir como productores de radio les permitió alcanzar competencias para la comunicación pública mediante el uso social de la escritura”.

**Luis Fernando Morales** –Universidad Autónoma de Barcelona (España)- constata mediante su investigación de las “Telenovelas venezolanas en España: producción y cuotas de mercado en las telenovelas autonómicas”, un notable incremento de la presencia de las telenovelas de origen venezolano, así como de las coproducciones del género realizadas con empresas venezolanas en España. En su estudio, Morales aprecia la presencia de 40 títulos de telenovelas venezolanas en el país ibérico, al tiempo de caracterizar sus rasgos de contenido, marcas retóricas dominantes “de este tipo de discursos de exportación”, horario de emisión y franja horaria en la cual son presentadas.

### **Viejos temas con nuevos enfoques**

En este Volumen 4 Número 1 de *Disertaciones*, también se encontrarán dos *ensayos* que revisan temáticas que han sido tradicionalmente abordadas por los investigadores de la comunicación, en especial, las relacionadas con aspectos de la Deontología y ética de la comunicación, y sobre la democracia, la cooperación y la bien conocida teoría de los juegos.

**Irama Milei Flores**, quien pertenece a la Universidad Bolivariana de Venezuela, estudia “la organización ciudadana: potenciadora de la gestión por valores en la prensa global”. Esta autora advierte que “los grandes medios que manejan el paradigma de: violencia y sensacionalismo igual a ventas...por sí solos no instrumentarán los cambios que permitan contar con una gestión mediática por valores”. Por el contrario, según Flores Sangronis, “es la organización comunal la que puede convertirse en contralora social de lo que se divulga, y en consecuencia, proponer cambios gerenciales en la prensa, con repercusión internacional, cuando ésta –la prensa- de alguna manera violente principios y valores”.

Versión PDF para imprimir desde

<http://erevistas.saber.ula.ve/index.php/Disertaciones>

Por su parte, **Miguel Ángel Latouche**, director de la Escuela de Comunicación Social de la Universidad Central de Venezuela (UCV), nos habla sobre la cooperación en situaciones de juego, explicando que la construcción colectiva implica un proceso de aprendizaje social a través del cual vamos definiendo los contenidos de las funciones de bienestar colectivo y su coincidencia o no con los múltiples intereses individuales que se juegan en la sociedad en un momento histórico determinado.

Esta edición de **Disertaciones** contó con el acucioso apoyo de la Licenciada **Aura Huérfano**, licenciada en Comunicación Social y maestrante en Integración y Fronteras de la Universidad de Los Andes de Venezuela, quien extrajo parte sustantiva de su tiempo y dedicación para ayudar a garantizar el resultado editorial de este número.

**Marlene Otero Silva y Raquel Álvarez de Flores**  
Editoras del Vol. 4 (1) de **Disertaciones**